

## Expediente editorial

### Diretor Geral

Rafael Peregrino da Silva  
rperegrino@linuxmagazine.com.br

### Editor-chefe

Tadeu Carmona  
tcarmona@linuxmagazine.com.br

### Editor

Pablo Hess  
phess@linuxmagazine.com.br

### Redator

Rodrigo Amorim  
ramorim@linuxmagazine.com.br

### Revisão

Aileen Otomi Nakamura  
anakamura@linuxmagazine.com.br

### Editora de Arte

Paola Viveiros  
pviveiros@linuxmagazine.com.br

### Assistente de Arte

Igor Daurício  
isilva@linuxmagazine.com.br

### Centros de Competência

*Centro de Competência em Software:*

Oliver Frommel: ofrommel@linuxnewmedia.de  
Kristian Kibling: kkissing@linuxnewmedia.de  
Peter Kreussel: pkreussel@linuxnewmedia.de  
Marcel Hiltzinger: hiltzinger@linuxnewmedia.de

*Centro de Competência em Redes e Segurança:*

Achim Leitner: aleitner@linuxnewmedia.de  
Jens-Christoph B.: jbrendel@linuxnewmedia.de  
Hans-Georg Eßer: hgesser@linuxnewmedia.de  
Thomas Leichtenstern: tleichtenstern@linuxnewmedia.de  
Max Werner: mwerner@linuxnewmedia.de  
Markus Feilner: mfeilner@linuxnewmedia.de  
Nils Magnus: nmagnus@linuxnewmedia.de

### Anúncios:

Rafael Peregrino da Silva (Brasil)  
anuncios@linuxmagazine.com.br  
Tel.: +55 (0)11 4082 1300  
Fax: +55 (0)11 4082 1302

Petra Jaser (Alemanha, Áustria e Suíça)  
anzeigen@linuxnewmedia.de

Penny Wilby (Reino Unido e Irlanda)  
pwilby@linux-magazine.com

Amy Phalen (Estados Unidos)  
aphalen@linuxmagazine.com

Hubert Wiest (Outros países)  
hwiest@linuxnewmedia.de

### Assinaturas:

www.linuxnewmedia.com.br  
assinaturas@linuxmagazine.com.br

### Na Internet:

www.linuxmagazine.com.br – Brasil  
www.linux-magazin.de – Alemanha  
www.linux-magazine.com – Portal Mundial  
www.linuxmagazine.com.au – Austrália  
www.linux-magazine.ca – Canadá  
www.linux-magazine.es – Espanha  
www.linux-magazine.pl – Polónia  
www.linux-magazine.co.uk – Reino Unido  
www.linux-magazin.ro – Romênia

### Gerente de Circulação

Mirian Domingues  
mdomingues@linuxmagazine.com.br

Apesar de todos os cuidados possíveis terem sido tomados durante a produção desta revista, a editora não é responsável por eventuais imprecisões nela contidas ou por consequências que advenham de seu uso. A utilização de qualquer material da revista ocorre por conta e risco do leitor.

Nenhum material pode ser reproduzido em qualquer meio, em parte ou no todo, sem permissão expressa da editora. Assume-se que qualquer correspondência recebida, tal como cartas, emails, faxes, fotografias, artigos e desenhos, sejam fornecidos para publicação ou licenciamento a terceiros de forma mundial não-exclusiva para Linux New Media do Brasil, a menos que explicitamente indicado.

Linux é uma marca registrada de Linus Torvalds.

Linux Magazine é publicada mensalmente por:

Linux New Media do Brasil Editora Ltda.  
Av. Fagundes Filho, 134  
Conj. 53 – Saúde  
04304-000 – São Paulo – SP – Brasil  
Tel.: +55 (0)11 4082 1300  
Fax: +55 (0)11 4082 1302

Direitos Autorais e Marcas Registradas © 2004 - 2008:

Linux New Media do Brasil Editora Ltda.

Distribuição: Distmag

Impressão e Acabamento: Parma

### Atendimento Assinantes

São Paulo: +55 (0)11 3512 9460  
Rio de Janeiro: +55 (0)21 3512 0888  
Belo Horizonte: +55 (0)31 3516 1280

ISSN 1806-9428

Impresso no Brasil



INSTITUTO VERIFICADOR DE CIRCULAÇÃO

# Subindo na carreira

## Prezados leitores da Linux Magazine,

Desde que iniciamos a publicação da série de artigos preparatórios para a certificação LPI, em dezembro de 2006, começamos a nos dedicar em maior intensidade ao avanço profissional de nossos leitores. Com nosso mote “a revista do profissional de TI”, sentimo-nos responsáveis não apenas por informar nossos leitores, como também por torná-los profissionais melhores.

Essa ênfase no profissional de TI veio acompanhada de uma maior atenção ao uso corporativo do Software Livre e de Código Aberto (SL/CA). A certificação LPI, portanto, formou a base de nossa abordagem em prol do avanço profissional de nossos leitores. Junto com a série de “aulas” preparatórias para as certificações do Linux Professional Institute, publicamos ao longo de 2007 e 2008 edições enfatizando aspectos corporativos de caráter mais gerencial e administrativo, como gerenciamento de projetos, sistemas ERP e CRM, SOA e, agora, governança de TI.

Nosso objetivo, obviamente, não é que deixem de existir profissionais técnicos utilizando SL/CA – muito pelo contrário, desejamos contribuir para um mundo de TI cada vez mais competente e capacitado –, tanto que continuamos publicando artigos de alto teor técnico em todas as edições, exatamente da mesma forma como fazíamos antes dessa guinada corporativa. Ao apresentarmos a nossos leitores essa visão gerencial, pretendemos mostrar-lhes que seu crescimento profissional sempre pode continuar.

Junto com vocês, a Linux Magazine cresce a cada nova edição, confiante na difusão da tecnologia de Código Aberto como solução para o avanço da TI e como plataforma de crescimento profissional. ■

Pablo Hess  
Editor

